

يقال: أن التاجر الجيد
يخفي ثروته
ويعطي لنفسه هيئة الفقير.
الحكيم الحقيقي
يريد أن يعطي لنفسه هيئة الجاهل.
اترك هناك كبريائك
وكل رغباتك
وكل هذا الحرص على المظاهر
وكل هذا الطموح.
هذا ما عندي لأقوله لك. حظ سعيد!

.....
عاد /قونغ فو تسو/ إلى بلده.
وتحدث إلى مريديه على هذا النحو:
- أعرف أن الطيور تطير،
وأن ذوات الأربع تركض.
الحيوانات التي تركض تصاد بالفخ.
والتي تسبح، تصاد بالشبك.
والتي تطير تصاد بالسهم.

.....
ولكن التين الذي يصعد إلى السماء
تحمله الرياح والسحب،
لأعرف
كيف يمكن إصطياده!
اليوم، رأيت /لاو- تسو/:
إنه مثل التين